



COMUNE DI TRENTO

TRENTO **NEOMA** 75

LA RIVISTA DEL COMUNE

ANNO XVI - N. 75 - SETTEMBRE 2015



Santa Maria Maggiore
UNA PIAZZA PER I PEDONI

Asili nido
UN'OFFERTA SEMPRE PIÙ RICCA

Parco di Melta: finiti i lavori
UNDICI ETTARI DI VERDE PER LA CITTÀ

Torre civica, avanti tutta con il restauro

La torre civica sarà presto sottoposta ad un accurato restauro, per ritornare ad essere quello che è sempre stata nel corso dei secoli: il simbolo, l'anima, il baricentro della città di Trento. L'inchiesta aperta dalla Procura della Repubblica all'indomani dell'incendio del 4 agosto non ha ravvisato responsabilità penali: l'incendio, partito dall'impianto elettrico, è stato infatti accidentale. Archiviata l'inchiesta, per i tecnici comunali sarà dunque possibile entrare nella torre e procedere a una prima valutazione dei danni. I problemi maggiori hanno riguardato la scala lignea all'interno, che è andata completamente distrutta dal settimo livello in poi. Al contrario, i primi sei livelli non sembrano aver subito danni sostanziali perché il legno, pur coperto da fuliggine, non è stato toccato dalle fiamme. A causa del calore si sono incrinati invece i vetri già dal quinto livello: non si sono frantumati perché si tratta di vetri di sicurezza. In condizioni precarie la campana, caduta due-tre piani sotto la sua sede, stabilizzata e poi rimossa dai vigili del fuoco, che con il loro straordinario lavoro si sono prodigati per giorni tanto per limitare le conseguenze del rogo quanto per mettere in sicurezza la struttura. Oggi la campana è



L'Amministrazione comunale intenzionata a restituire al più presto il monumento alla città



nei magazzini comunali di via Maccani, in attesa di ulteriori approfondimenti.

Sono migliori le condizioni della parte esterna. Per quanto riguarda merli e sbalzi in pietra, non sono stati rilevati danni, a parte l'annerimento dovuto al fumo. Nessun problema statico neppure a livello delle celle campanarie: qui i tecnici, già nei giorni immediatamente successivi all'incendio, hanno rimosso qualche frammento di pietra che si è staccato a causa del grande calore. Il lavoro sarà completato dai restauratori, che torneranno sulla torre proprio per pulire l'area delle celle dai frammenti e per consolidare le pareti più esposte al fuoco. Intonaco e pietre esterne sono comunque in buono stato. I tecnici hanno infatti verificato che fino al livello dei finestroni sommitali le condizioni sono quelle successive al restauro del 2011.

Dal punto di vista tecnico, uno dei prossimi passi sarà quello di montare un ponteggio interno alla torre, che faciliterà sia l'ispezione della struttura, sia i lavori successivi da concordare con la Soprintendenza per i beni architettonici. Una volta quantificata la spesa necessaria al restauro, l'Amministrazione comunale procederà a sbrigare le pratiche con l'Itas, la società che ha assicurato la torre, che già ha promesso la massima celerità nella liquidazione dei danni.

L'intenzione è comunque quella di restituire quanto prima la torre civica ai cittadini di Trento.

Sommario

75

TRENTO INFORMA
LA RIVISTA DEL COMUNE

Trento Informa

Periodico del Comune di Trento
Anno XVI - n. 75
Settembre/Ottobre 2015 - 50.000 copie
Diffusione gratuita
Chiuso in redazione il 3 settembre 2015

DIRETTORE:

Alessandro Andreatta

DIRETTORE RESPONSABILE:

Lorenzo Andreatta

IN REDAZIONE:

**Federica Bellicanta, Serena Dalla Torre,
Massimiliano Scapin, Mariapia Tessari**

PROGETTO GRAFICO:

Grafica 5 snc - via Fornaci 48 - Arco (TN)

FOTO DI COPERTINA:

Gabriele Trentini

STAMPA:

Litografica Ed. Saturnia snc - Trento

Comune di Trento

via Belenzani, 20 - Tel. 0461 884199
ufficio_stampa@comune.trento.it
Registrazione Tribunale di Trento
n. 1047 dd. 16.2.2000

LAVORI PUBBLICI

Undici ettari di verde, a Melta il parco si fa grande	4-5
Piazza Santa Maria Maggiore rinasce	9

DAL COMUNE

La Zona a traffico limitato si allarga	8
Cura dei beni comuni: una realtà da far crescere	10

AMBIENTE

Un parcheggio per biciclette in via della Saluga	12
Centro raccolta zonale: nuova viabilità e orario di apertura	23

SPORT

Il Palatrento si rifà il look	26
Il trekking urbano va alla scoperta del gusto trentino di ieri e oggi	28

TUTTO PACE

Il giornalino dei bambini e dei ragazzi di Trento	15-18
---	-------

CULTURA

Art Bonus, un bonus per l'arte	24
S. Chiara: tutta la stagione da ottobre a maggio	31

A caccia di idee I Piani giovani di zona finanziano progetti per il 2016

Hai tra gli 11 e i 29 anni? Trasformiamo insieme la tua idea in progetto:

1. contatta i referenti delle Politiche giovanili, chiamando al numero di telefono 0461/884840 o scrivendo a pgztrento@gmail.com, e parla con loro della tua idea di progetto
2. partecipa al laboratorio di idee mercoledì 30 settembre alle 16.30 nella sala Auditorium della Circoscrizione S. Giuseppe S. Chiara in via Giusti, 35
3. invia la tua scheda idea entro il 4 ottobre a pgztrento@gmail.com
4. partecipa alla formazione sulla progettazione giovedì 15 ottobre alle 16.30 nella sala Auditorium della Circoscrizione S. Giuseppe S. Chiara in via Giusti, 35.

Su www.trentogiovani.it materiali e dettagli.



Undici ettari di verde, a

Con i suoi undici ettari, quello di Melta è uno dei parchi più grandi e più belli della città. Già apprezzato da qualche anno per la sua grande area sportiva a disposizione del quartiere, con il terzo lotto appena concluso il parco si è arricchito di nuove attrazioni: un laghetto di circa 9000 metri quadrati, attraversato da due ponti, uno pedonale e uno per i roller. Accanto allo specchio d'acqua, un bar a

Conclusi i lavori al terzo lotto con il laghetto, un bar e i giochi per bambini

due piani, con terrazza panoramica, che è insieme un punto di aggregazione, di ristoro per gli sportivi e di presidio del parco.

Tutt'intorno, il dipanarsi dei percorsi pedonali, ciclabili (illuminati nelle ore notturne), per i roller, le aree giochi per i bambini, una zona attrezzata per i pic nic, le dieci attrezzature del percorso vita. E ancora un grande tubo in acciaio ondulato zincato a fare da sottopasso nella zona ovest, per permettere il passaggio dei pedoni senza interferire con chi transita in roller.

Con gli ultimi interventi, il parco di Melta non è più solo il parco del quartiere. La sua valenza è diventata cittadina, vista la capacità di accogliere

Spazio anche a un'area pic nic e a percorsi per le biciclette e per i roller

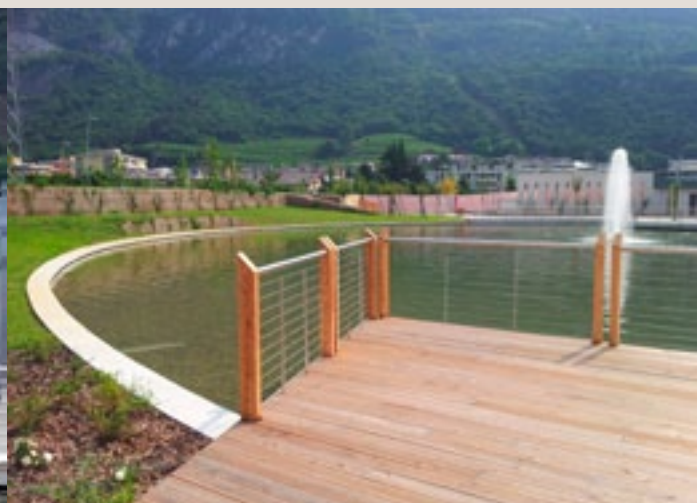
grandi numeri di visitatori e di diventare un punto di riferimento per l'aggregazione, lo sport, i percorsi didattici, le passeggiate.

Da sottolineare anche la presenza di grandi superfici a bosco caratterizzate da alta naturalità, con piante autoctone, che variano dal carpino nero ai sorbi, dal carpino bianco all'acero per finire con i salici, gli ontani e i canneti a ridosso dello specchio d'acqua. Nella parte più vicina al bar, sono stati messi a dimora invece alberi con bellissime coloriture autunnali, ciliegi dalle spettacolari fioriture primaverili, querce e faggi già grandi con la volontà che diventino in prospettiva monumentali.

Il terzo lotto del parco di Melta è costato 4 milioni e 200 mila euro. Il progetto è stato curato del Servizio edilizia pubblica e dal Ufficio parchi e giardini.



Melta il parco si fa grande



Nuovi spazi per la scuola materna di Mattarello

Cresce la scuola materna di Mattarello, che a settembre aprirà i battenti con due aule in più. L'ampliamento, richiesto dalla Circonscrizione, consentirà alla materna di dare risposta al crescente numero di iscrizioni e di decongestionare gli spazi esistenti. La nuova ala consentirà infatti di dotare la scuola di una nuova sezione (passerà così da otto a nove) e di creare spazi che negli anni si erano persi negli adattamenti che la scuola ha subito per l'aumentare progressivo delle iscrizioni. Nel blocco di collegamento tra la vecchia scuola e la parte nuova è stato realizzato un secondo ingresso, mentre tra le due nuove aule – una con esposizione a sud, l'altra a ovest – sono stati realizzati due spazi polifunzionali, uno destinato ad attività libere, l'altro prevalentemente alla funzione di mensa.



L'ampliamento a piano terra della scuola materna ha tenuto conto della possibilità che, a causa della carenza di aule, anche l'adiacente scuola media nei prossimi anni possa aver bisogno di nuovi spazi. Il progetto ipotizza già una possibile espansione garantendo comunque l'equilibrio dei volumi del complesso. L'intervento è stato curato dal Servizio Gestione fabbricati.

Nidi, un'offerta sempre più

L'edificio, a basso impatto ambientale, può accogliere 39 bambini. In ristrutturazione Villazzano Tre, nel 2016 ci sarà anche Martignano



Fino al 30 aprile 2016, è possibile presentare domanda di iscrizione ai nidi d'infanzia comunali per l'anno educativo 2016-2017.

L'iscrizione ai servizi integrativi del Comune di Trento, Centro Genitori e Bambini e Spazio Gioco "Giocastello" è invece possibile in qualsiasi momento dell'anno. Info Ufficio Servizi per l'Infanzia, Via Alfieri 6, 0461 884365-884177 oppure consultare il sito www.comune.trento.it > aree tematiche > servizi all'infanzia.



Alcune novità importanti caratterizzano l'avvio del nuovo anno dei servizi educativi del Comune di Trento. Da segnalare innanzitutto l'apertura dal mese di ottobre del nuovo nido di Ravina con 39 posti. Collocato accanto alla locale scuola per l'infanzia, il nido è stato realizzato con moderne tecniche costruttive in modo da massimizzare il risparmio energetico, all'insegna dei principi della sostenibilità ambientale. Le scelte progettuali permettono infatti di prevedere un fabbisogno di energia primaria globale inferiore a 20 Kwh/m² anno, corrispondente ad una classe energetica A+. L'edificio sarà inoltre dotato di un impianto fotovoltaico che produrrà circa 13mila Kw ogni anno, con una previsione di produzione in 25 anni di circa 325mila Kw. Il risparmio di olio combustibile, pari a circa 68.600 litri, eviterà l'emissione in atmosfera di 266 tonnellate di anidride carbonica.

Gli spazi sono stati pensati per accogliere tre gruppi di bambini piccoli (con meno di 18 mesi) e tre di bambini grandi, in ambienti strutturati e arredati in funzione delle diverse fasi di crescita e predisposti in coerenza con i bisogni e le competenze dei bambini e delle bambine. Si tratta di ambienti che promuovono la curiosità, favoriscono l'iniziativa e la scelta dei bambini e ne sostengono la motivazione. Il nido verrà gestito dalla Cooperativa Città Futura per sette anni educativi.

Villazzano Tre chiuso per ristrutturazione. L'apertura del nido di Ravina compensa la chiusura temporanea del nido di Villazzano Tre, che ha concluso la sua attività il 31 luglio per riprenderla a settembre 2016. Il nido sarà oggetto di lavori di ristrutturazione ad opera del Servizio Gestione fabbricati della durata di un intero anno educativo (settembre 2015 - luglio 2016), al fine di un adeguamento alla normativa vigente. Tali lavori consentiranno anche una ridefinizione degli spazi alla luce dei nuovi orientamenti pedagogici oltre che un ampliamento della capacità ricettiva che passa da 39 a 45 posti. In funzione della ristrutturazione è stata valutata la razionalizzazione nell'uso degli spazi sia del nido che dell'adiacente scuola dell'infanzia, in modo da permettere la futura gestione dei servizi di ristorazione e lavanderia in comune tra i due servizi educativi.

Al Magicocastello il part time pomeridiano lungo. Al nido "Il Magicocastello" di via Petrarca, dove è disponibile un servizio a tempo parziale pomeriggio con orario 13.30-19.30, verrà attivata un'opzione

ricca: a ottobre apre Ravina

sperimentale che consentirà alle famiglie che ne faranno richiesta la fruizione dell'anticipo di orario dalle ore 12.30 con l'erogazione del pasto, limitatamente a 15 bambini sui 30 potenziali. Tale scelta organizzativa nasce anche da una riflessione pedagogica sull'esperienza educativa realizzata in questi anni e mira a far sì che l'articolazione della giornata educativa risulti maggiormente rispondente ai tempi e ai ritmi dei bambini e delle loro famiglie.

Nel 2016 apre Martignano. Per l'anno educativo 2016-2017 sarà disponibile, nell'ambito della collina di Trento, il nuovo nido di Martignano la cui apertura permetterà il ritorno alla originaria funzione scolastica degli spazi attualmente occupati dal nido "La Nuvola" (a Cognola), il quale continuerà la sua attività ancora per due anni educativi fino all'uscita dei bambini attualmente iscritti.

Attraverso lo sviluppo delle strutture e l'implementazione delle tipologie dei servizi offerti, il Comune mira a qualificare sempre più il nido quale servizio educativo e sociale che concorre con le famiglie alla crescita e alla formazione delle bambine e dei bam-

bini di età compresa tra 3 mesi e 3 anni. Si tratta di un'importante opportunità educativa per le famiglie finalizzata alla promozione dello sviluppo dei bambini e delle bambine e alla realizzazione di politiche di prevenzione.



Ventitré nidi per 1122 posti

Ma c'è anche il Centro genitori bambini e lo Spazio gioco a fasce orarie

Per l'anno educativo 2015-2016 saranno a disposizione sul territorio comunale 23 nidi d'infanzia (di cui 7 gestiti direttamente e 16 gestiti tramite affidamento a terzi) per un totale di 27 servizi e complessivi 1122 posti. Venti i servizi a tempo pieno per un numero di posti pari a 923, cinque i servizi a tempo parziale al mattino per un numero di posti pari a 143, due i servizi a tempo parziale al pomeriggio per un numero di posti pari a 56. Tre sono inoltre i posti messi a disposizione da parte del Comune di Lavis per i residenti della frazione di San Lazzaro di Meano e di alcune vie della zona a nord di Gardolo, portando l'offerta complessiva a 1125 posti.

L'offerta di servizi socio educativi comprende anche i servizi integrativi ai nidi d'infanzia, quali occasioni di gioco, di incontro e di socializzazione per i bambini e di confronto e scambio per gli adulti secondo modalità organizzative che garan-

tiscano la corresponsabilità tra adulti, genitori e personale educativo. Attualmente sono attivati il **Centro Genitori Bambini** (gestito in via diretta dall'Amministrazione in via al Torrione 6) e il servizio integrativo **Spazio gioco accoglienza Giocastello** (gestito in via indiretta presso la struttura "Il Magicocastello" di Via Petrarca).

Il Centro Genitori e Bambini è un servizio educativo per bambini dalla nascita ai 36 mesi e per i loro genitori. Offre a genitori e figli la possibilità di incontrarsi e condividere momenti di relazione e di gioco con altri genitori e bambini. Il Centro propone inoltre uno sportello di consulenza pedagogica gratuita ai genitori con bambini da 0 a 6 anni e organizza nel corso dell'anno percorsi formativi ed iniziative su prima infanzia e genitorialità.

Lo Spazio gioco Giocastello è un servizio educativo a fasce orarie per bambini dai 18 mesi ai 3 anni, offre la possibilità di condividere momenti di gioco con altri bambini ed adulti educatori sperimentandosi nelle prime relazioni. Il servizio si caratterizza per la flessibilità ai bisogni delle famiglie, con la possibilità di scegliere i giorni e gli orari di frequenza.

La Zona a traffico limitato si allarga

Estensione a via del Torrione e modifiche alla viabilità



Durante il mese di agosto sono state realizzate alcune modifiche alla viabilità interna alla zona a traffico limitato. La Ztl è stata estesa a via del Torrione con conseguente cancellazione degli stalli azzurri sostituiti con quelli di colore bianco. Sono stati inoltre eliminati gli stalli riservati per la sosta di ciclomotori e motocicli per evitarne un uso improprio. È stato poi invertito il senso di marcia di alcune vie o parti di esse, ubicate nella parte sud della Ztl: via Mantova (tra via SS. Trinità e via Calepina), via SS. Trinità (tra via Roccabruna e via Mantova), via Roccabruna, via degli Orti.

In questo caso l'inversione del senso di marcia tiene conto dell'intervento di arredo urbano che ha interessato piazza A. Vittoria nel 2013, che ha determinato un nuovo assetto della piazza con la ricollocazione di nuove strutture per l'attività di vendita degli operatori commerciali e una modifica della viabilità, in particolare il divieto di transito del tratto stradale adiacente al palazzo sede della Camera di Commercio, che consentiva il collegamento veicolare di piazza Erbe-Vittoria con via Roccabruna.

La chiusura di detto tratto ha comportato una deviazione del flusso veicolare lungo l'asse via Dordi, via Garibaldi, via Calepina per raggiungere la parte

sud della Ztl (via Roccabruna, via S.S. Trinità e via Mazzini), con alcune difficoltà oggettive di transito, fra le quali la manovra d'immissione dei veicoli da via Dordi su via Garibaldi, in quanto quest'ultima è interessata durante tutto l'arco della giornata (in particolari fasce orarie) e in periodi stagionali (Feste Vigiliane, Mercatini di Natale ecc.) da un notevole flusso pedonale.

Per via degli Orti l'inversione del senso di marcia ha una duplice valenza: la prima anticipa quanto programmato nel progetto di installazione delle telecamere di controllo degli accessi alla Ztl, che prevede per via degli Orti un varco d'uscita verso via Esterle; la seconda legata ad alcune manifestazioni ed eventi organizzati in piazza Garzetti e via Dietro le Mura "A" che impedivano di fatto l'uscita dei veicoli dalla Ztl, in particolare dopo i lavori di sistemazione della parte ovest di piazza Fiera (antistante l'ufficio di anagrafe) che hanno precluso il transito veicolare. Infine, per ripristinare una situazione di legalità causata dalla sosta selvaggia, è previsto il divieto di sosta in piazza Garzetti (ad eccezione di un'area riservata al carico/scarico e ai veicoli al servizio dei disabili), piazza A. d'Arogno, via I^a e II^a Androna di Borgonuovo e via Belenzani (lato est dal civico 45 al 47).

Piazza Santa Maria Maggiore rinasce

La nuova piazza pedonalizzata migliora la vivibilità del centro storico e allarga la Ztl

È stata inaugurata lo scorso 5 settembre – con un mese di anticipo sui tempi previsti – la nuova piazza Santa Maria Maggiore che si presenta senza più parcheggi e quasi esclusivamente riservata ai pedoni, se si esclude la possibilità per gli autorizzati di uscire con la macchina su via Prepositura.

Partiti lo scorso maggio i lavori completano il nuovo arredo urbano che ha visto rimesse a nuovo via Roma, via San Giovanni e la piccola piazzetta 2 settembre 1943, oltre alla grande piazza che diventa praticamente uno splendido nuovo sagrato per la chiesa omonima; il tutto per un costo finale di circa 680mila euro.

La pavimentazione in cubetti di porfido rosso corre tutto intorno alla grande aiuola centrale che era già presente e che non è stata toccata dall'intervento; le modifiche sono omogenee all'arredo urbano già realizzato in via Roma e in via della Orfane.

Per quanto riguarda la nuova viabilità l'unico traffico che interesserà la piazza sarà quello delle auto (ovviamente dotate di permesso Ztl) che da via delle Orfane e da piazzetta Verzeri potranno uscire su via Prepositura da uno spazio libero dalla transennatura (che per motivi di sicurezza divide la piazza da via Prepositura stessa) situato all'angolo nord della piazza. Qui prossimamente verrà installato un sistema di controllo con varchi elettronici, che consentirà il controllo dei veicoli in transito nelle zone Ztl.

Un intervento questo che restituisce pienamente una delle piazze più importanti ai cittadini, che la potranno vivere senza più l'assillo delle auto, ed ai turisti, che la inseguiranno più volentieri nei loro percorsi storico-turistici.



Cura dei beni comuni: partecipa anche tu!

È consultabile sul sito del Comune (Citta/Vivi-la-citta/Beni-comuni) un'area tematica dedicata ai beni comuni, pensata per dare visibilità ad alcune iniziative che da anni coinvolgono privati, associazioni, scuole e gruppi coinvolgendoli attivamente nella cura della nostra città.

Un valore che ora è anche ufficialmente riconosciuto, dopo che nello scorso mese di marzo il Consiglio comunale ha approvato a larga maggioranza il regolamento sulla collaborazione tra cittadini e Amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani.

L'attuazione del regolamento, che rappresenta una delle sfide della nuova Amministrazione comunale, porterà nei prossimi mesi ad una sempre maggiore visibilità delle diverse iniziative, con un rinnovato impegno a supportare, stimolare e coinvolgere



sempre di più la cittadinanza per fare più bella e accogliente la nostra città.

L'area dedicata sul sito comunale, ancora in fase di costruzione sulla base delle informazioni già disponibili e dei contatti che si stanno attivando con le Circoscrizioni, è un primo passo per sperimentare modalità diverse e innovative per entrare in contatto con i cittadini attivi e sostenerli nella loro azione. Fin da subito è possibile, per chi lo desidera, come persona singola o in gruppo, presentare all'Amministrazione comunale, utilizzando il modulo disponibile on line, la propria proposta di collaborazione per interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni urbani. Per avere informazioni più dettagliate o inviare la propria proposta basta contattare il Progetto Beni comuni e semplificazione e l'Ufficio relazioni con il pubblico (n. tel. 0461/884453, numero verde 800 017615, comurp@comune.trento.it).

FuturaTrento: il calendario dei prossimi eventi

Continua il cammino di Futura Trento, il progetto che punta a coinvolgere i giovani dai 16 ai 35 anni nella cura e rigenerazione degli spazi urbani della città, gestito dal Comune in collaborazione con un'ampia rete di partner.

26 settembre - AnDante

Una festa per animare Piazza Dante, per dare un palco a chi ama suonare, per portare lo sport e il gioco fuori dalle palestre, per conoscere chi opera nel mondo della solidarietà. Tra le iniziative, Writer in azione con la Cooperativa Arianna e l'esecuzione di murales sul tema dei beni comuni, ma anche Sport Urbani, a cura dell'Unione italiana sport per tutti.

14 ottobre - Associati: il bello ci salverà

Il Tavolo Associazioni Universitarie propone un evento con dibattiti, musica, esposizioni, orientering sul valore del prendersi cura di beni comuni, partendo dal fare associazionismo, rivolto in particolare agli studenti universitari, che si terrà a partire dalle 17.30 a Sanbapolis.

21 ottobre - Muse fuori orario

Primo di tre appuntamenti speciali serali al Museo delle scienze.

30 ottobre - Eco-Run

L'associazione Orienta propone agli studenti delle scuole superiori e professionali un percorso a tappe per riflettere in modo attivo e dinamico sui corretti comportamenti ambientali e sull'impatto delle proprie scelte personali sulla collettività. Appuntamento dalle 9 alle 12.30 al parco delle Albere.

Per maggiori informazioni: www.trentogiovani.it.



Consiglio comunale: istituite sei commissioni

Secondo quanto previsto dall'articolo 24 del Regolamento interno del Consiglio comunale, con deliberazioni del 21 luglio scorso sono state istituite sei commissioni consiliari permanenti, individuando le materie di competenza e la composizione.

Le Commissioni consiliari si riuniscono in sede consultiva, per esprimere pareri nelle materie di loro

competenza, o in sede referente, per la predisposizione di atti da sottoporre all'esame del Consiglio. Per informarsi sull'attività delle commissioni è possibile consultare la pagina a loro dedicata nella sezione del sito istituzionale riservata al consiglio comunale (www.comune.trento.it/Sezioni-politiche/Consiglio/Commissioni-consiliari).

Bilancio, attività economiche e affari generali

Presidente: Silvio Carlin

Vicepresidente: Eugenio Oliva

Membri di maggioranza: Roberta Calza, Silvio Carlin, Massimo Ducati, Dario Maestranzi, Giovanni Scalfi, Tiziano Uez

Membri di minoranza: Gianni Festini Brosa, Eugenio Oliva, Stefano Osele

Vigilanza, trasparenza, partecipazione, informazione e innovazione

Presidente: Andrea Merler

Vicepresidente: Corrado Bungaro

Membri di maggioranza: Elisabetta Bozzarelli, Corrado Bungaro, Alberto Salizzoni, Paolo Serra, Renato Tomasi, Tiziano Uez

Membri di minoranza: Andrea Merler, Devid Moranduzzo, Paolo Negroni, Cristian Zanetti

Urbanistica, lavori pubblici e mobilità

Presidente: Emanuele Lombardo

Vicepresidente: Cristian Zanetti

Membri di maggioranza: Stefano Bosetti, Corrado Bungaro, Massimo Ducati, Emanuele Lombardo, Dario Maestranzi, Salvatore Panetta, Giovanni Scalfi, Paolo Serra, Tiziano Uez

Membri di minoranza: Vittorio Bridi, Brunam Giuliani, Andrea Maschio, Andrea Merler, Eugenio Oliva, Cristian Zanetti

Cultura, toponomastica, formazione e sport

Presidente: Dario Maestranzi

Vicepresidente: Marianna Dematté

Membri di maggioranza: Elisabetta Bozzarelli, Paolo Castelli, Dario Maestranzi, Salvatore Panetta, Alberto Salizzoni, Giovanni Scalfi

Membri di minoranza: Antonio Coradello, Marianna Dematté, Devid Moranduzzo, Stefano Osele

Ambiente, agricoltura, turismo e vivibilità urbana

Presidente: Gianni Festini Brosa

Vicepresidente: Roberta Zalla

Membri di maggioranza: Michele Brugnara, Corrado Bungaro, Silvio Carlin, Emanuele Lombardo, Renato Tomasi, Roberta Zalla

Membri di minoranza: Gianni Festini Brosa, Fabrizio Guastamacchia, Andrea Maschio, Claudia Postal, Antonia Romano

Politiche sociali, familiari, abitative, per i giovani, decentramento e pari opportunità

Presidente: Michele Brugnara

Vicepresidente: Claudia Postal

Membri di maggioranza: Stefano Bosetti, Elisabetta Bozzarelli, Michele Brugnara, Roberta Calza, Renato Tomasi, Roberta Zalla

Membri di minoranza: Vittorio Bridi, Marianna Dematté, Fabrizio Guastamacchia, Claudia Postal, Antonia Romano

Un parcheggio per biciclette in via della Saluga

È stato approvato il progetto per trasformare l'ex lavatoio pubblico all'incrocio fra via della Saluga e via dei Giardini in un parcheggio protetto per biciclette. L'edificio, di proprietà comunale, è stato costruito nel 1928 e fino agli anni '60 è stato utilizzato come lavatoio pubblico, per diventare poi deposito delle attrezzature per la manutenzione delle strade del centro cittadino. Assegnato nel 1995 in uso all'associazione culturale Circolo per l'architettura contemporanea, di cui è diventato sede e sala espositiva per mostre, è rientrato nella disponibilità dell'Amministrazione comunale nell'aprile 2014. Il progetto prevede il rifacimento dell'attuale manto del tetto in quadrotti di cemento e la sostituzione delle travi del tetto per renderle idonee a sostenere il nuovo pacchetto di copertura formato da tavolato e membrana impermeabile traspirante. I muri esterni verranno risanati e tinteggiati mantenendo i colori esistenti, i paramenti lapidei verranno puliti con appositi prodotti e restaurati. Internamente verranno risanati gli intonaci e tinteggiati i muri, il pavimento attuale verrà rimosso al piano terra e sostituito con piastrelle ceramiche a sezione piena, mentre al livello superiore verranno

no posati dei pannelli isolanti. Esternamente, a ridosso di tutto il muro ovest verrà realizzata un'intercapedine aerata per eliminare i problemi di umidità. La porta di accesso a due ante con apertura verso l'interno verrà rimossa e sostituita con un cancello in ferro ad anta unica che ripropone il disegno della grata a protezione delle finestre. Il cancello funzionerà con un sistema di automazione che consentirà l'utilizzo del parcheggio solo agli utenti muniti di apposita tessera elettronica. Verrà realizzato un nuovo impianto di illuminazione sia interna che esterna, inoltre internamente il locale verrà controllato con un impianto di video sorveglianza. Sulla copertura è previsto di installare una finestra in falda con apertura che consente di accedere al tetto per la sua manutenzione futura e verrà installata una linea vita per eseguire tutti gli interventi in completa sicurezza. Internamente verranno posizionati 21 portabiciclette a due livelli dello stesso tipo di quelli già utilizzati per il parcheggio di via Dogana. Il costo complessivo per la realizzazione del parcheggio per le biciclette è di 94.292 euro.



Spogliatoi nuovi per il campo sportivo di Ravina

Il campo sportivo di Ravina affronterà al meglio la prossima stagione di partite: è stata infatti ultimata la palazzina dei nuovi spogliatoi, che ha sostituito la vecchia costruzione, ormai inadeguata sia dal punto di vista delle dimensioni, inferiori agli standard normativi, sia dal punto di vista degli impianti, ormai obsoleti. Il nuovo volume è stato costruito in cemento armato (piano interrato) e in legno (primo piano). Nell'interrato, trovano posto due spogliatoi atleti, un locale pronto soccorso, due spogliatoi per arbitri, il deposito magazzino e la centrale termica.

Al primo piano invece, oltre a due spogliatoi, c'è la zona bar/ristoro, accessibile dall'ingresso tribune e utilizzabile solo nel corso



di manifestazioni sportive. Tutti gli spazi funzionali della struttura sono sbarrierati.

Un negozio, tanti servizi per Sardagna

Raddoppia il negozio multiservizi per Sardagna. Grazie ai lavori di ampliamento in corso, i mille e cento abitanti della frazione avranno a disposizione un supermarket-edicola-bazar più fornito del

piccolo negozio d'un tempo. Sollecitati dalla Circoscrizione, i lavori sono stati progettati dal Servizio Edilizia pubblica del Comune. Si è trattato di un ampliamento laterale, fino al confine con la scuola



elementare, che ha comportato la sopraelevazione della tettoia sul lato a sud, così quasi da raddoppiare la volumetria e la superficie di vendita. La nuova struttura a due piani (seminterrato e piano terra) si affianca al vecchio fabbricato contiguo, con il piano terra destinato ad ampliare la superficie di vendita dell'attuale negozio mentre la parte del seminterrato, a cui si accede dal cortile sul retro, raddoppia l'attuale magazzino. Il lavori si concluderanno nel prossimo mese di novembre.

Il Comune sui social: più informazione, più partecipazione

Un metodo semplice per essere sempre aggiornati sui servizi e le attività del Comune di Trento, interagendo con l'Amministrazione in maniera informale e diretta? Seguire "Trento Informa" su Facebook e Twitter può essere il sistema più veloce.

Nel corso degli ultimi due anni l'Amministrazione ha progressivamente intensificato la propria presenza sui *social network*, dapprima con la creazione della pagina Facebook "Trento Informa", in seguito con l'attivazione dell'omonimo account Twitter. I profili *social* del Comune di Trento sono curati dall'ufficio stampa in collaborazione con l'Ufficio Relazioni con il Pubblico e hanno lo scopo di raggiungere un numero sempre più ampio di cittadini. Rappresentano infatti uno strumento di partecipazione attiva e non di semplice comunicazione unidirezionale, perché alle domande rivolte dai cittadini viene sempre fornita una risposta.

Come funziona?

A quanti non hanno familiarità con il mondo social basti immaginare che con un semplice "Mi piace" sulla pagina Facebook e un "Follow" su Twitter, sarà possibile visualizzare in modo automatico sul proprio account tutti gli aggiornamenti dal Comune. Basta cercare "Trento Informa", scegliere di seguirci... e il gioco è fatto!

Cosa si trova sui social del Comune?

Alle notizie più ufficiali, riguardanti l'attività dell'Amministrazione, i lavori pubblici, la mobilità, le scadenze, si alternano comunicazioni sugli eventi e gli appuntamenti in città, le iniziative culturali. Non manca lo spazio riservato alle immagini di Trento: nelle rubriche "Punti di vista", "Dettagli di città" e "Lo sapevate?", le foto e le notizie storiche sulla nostra città possono essere l'occasione per scoprirne nuovi particolari e non perdere mai di vista la bellezza di quanto ci circonda. Vi aspettiamo su Facebook e Twitter!

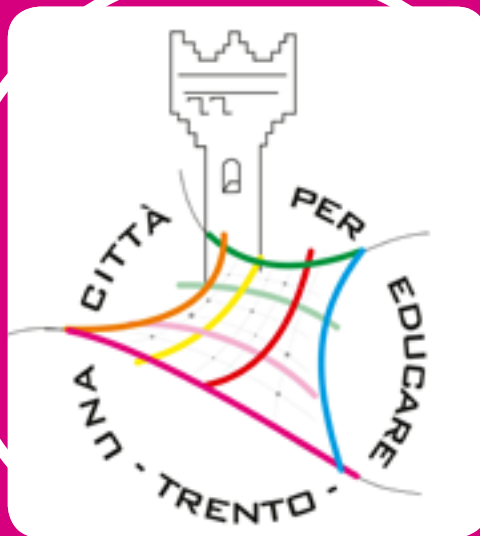




Trento, una città per educare **INSIEME**, nasce dal Progetto Tuttopace, decollato nel 2001 sulla vita e le esperienze del dado della pace nelle scuole.

Si propone di creare **relazioni positive, alleanze educative**, fondate su condivisione di valori tra tutti coloro che, a vario titolo, si occupano di educazione.

Già dal prossimo autunno verranno proposte nel territorio cittadino le **giornate dell'educare**: occasioni di incontro, approfondimento e confronto, **creando rete** tra tutti i soggetti interessati.



Proposto a tutti gli Istituti Comprensivi del territorio, ha coinvolto numerosi docenti. In 120 hanno partecipato al corso di formazione che ha dato l'avvio al Progetto.

L'Amministrazione pubblica, riconoscendo la validità della proposta, ha favorito, anche con il supporto della Agenzia provinciale per la Famiglia, Natalità e Politiche Giovanili, lo sviluppo del Progetto nelle sue varie fasi con l'obiettivo di coinvolgere tutta la città, valorizzando le numerose realtà ed esperienze già presenti sul territorio, al fine di costituire un **Distretto dell'Educazione nella città di Trento**.

Da queste esperienze, è nata la volontà di docenti e genitori di ampliare l'esperimento a tutta la città, e a tutti gli educatori in senso lato, avanzando la richiesta al Sindaco di Trento di poter coinvolgere tutto il tessuto locale di scuole, famiglie, istituzioni, associazioni, enti pubblici e privati, che a vario titolo interagiscono con tematiche educative.

Anche i **genitori** hanno sentito l'esigenza di essere testimoni e modelli credibili. È iniziato un confronto sincero, si è sviluppata un'importante alleanza educativa tra docenti e genitori, dalla quale è nata l'esperienza di un **"patto educativo"** scritto e poi sottoscritto insieme, arrivando a capire che le varie agenzie educative devono mettersi insieme e fare rete per divenire una **comunità educante**.

Frutto del lavoro di rete portato avanti da diversi soggetti con il comune obiettivo di costruire una città che educa, il progetto “Trento, città per educare Insieme” si traduce in un’alleanza educativa, un patto che è stato presentato durante il Convegno del 5 giugno alla cittadinanza.

A L L E A N Z A

“TRENTO, UNA CITTÀ PER EDUCARE”



L’educazione non è una questione privata tra genitori e figli o tra insegnanti ed alunni: al contrario ha un ruolo sociale straordinariamente importante, non solo perché prepara le donne e gli uomini di domani, ma perché è tutto il contesto sociale a condizionare fortemente lo sviluppo educativo di un individuo.

In una società globalizzata e frammentata come la nostra, diventa importante l’esperienza di una coerente **alleanza educativa** che si realizzi nella collaborazione e nella **rete**, non virtuale ma reale, frutto dell’incontro vitale tra persone e culture.

Le diverse agenzie educative (famiglie, scuola, associazioni, enti, cooperative...) possono integrarsi a vicenda per **costruire insieme percorsi educativi** che favoriscano un’armoniosa maturazione della persona e della comunità.

Infatti, come dice un proverbio africano:

“Per crescere un bambino ci vuole un intero villaggio”.

“Trento, una città per educare” si pone l’obiettivo di rispondere alle esigenze e alle sfide che la nostra “società liquida e frammentata” pone al mondo dell’educazione.

Tutto ciò perché la città di Trento, unendo in sinergia le sue risorse possa:

- promuovere un **comune ambito** di riflessione e di progettualità sulle realtà educative;
- **sensibilizzare e coinvolgere** quanti desiderano con maggior competenza e generosità rispondere alle esigenze dell’oggi educativo;
- coinvolgere **giovani e adulti** in esperienze e percorsi in sintonia con le loro tipiche sensibilità e modalità espressive.

Il progetto si propone di **mettere in rete tutte le risorse del territorio** per le seguenti finalità:

- la creazione di relazioni positive e collaborazioni tra tutti coloro che sono coinvolti nell’esperienza educativa;
- la formazione e il sostegno alla genitorialità;
- il coinvolgimento educativo dei giovani-protagonisti;

la condivisione del progetto con le realtà del territorio per la realizzazione di una “comunità educante”.



Convegno lancio del Progetto: 5 giugno 2015



La sala della cooperazione è gremita



Il gruppo musicale BbRASS

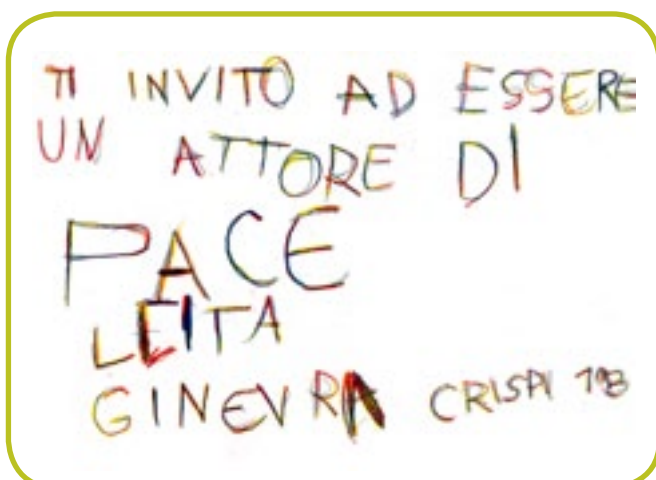


Convegno lancio del Progetto: 5 giugno 2015

Tutto ciò premesso e considerato

I rappresentanti degli enti firmatari, sottoscrivono la presente alleanza e si impegnano reciprocamente, ciascuno secondo le proprie competenze, a:

- costruire e rafforzare relazioni positive e alleanze educative promuovendo la fiducia reciproca, mettendo in rete il capitale relazionale, le risorse e le esperienze dei soggetti interessati, al fine di offrire un confronto dinamico, costruttivo e in continua evoluzione, sui temi dell'educazione;
- rispondere ai bisogni di confronto e formazione sul tema dell'educazione, che emergono dalle famiglie, dagli educatori, dai giovani della città di Trento;
- promuovere e sostenere nei diversi territori reti autorganizzate tra famiglie, docenti, genitori, studenti, educatori, istituzioni, associazioni, enti, cooperative, aziende pubbliche e private;
- organizzare percorsi formativi, dibattiti pubblici, momenti di confronto sui temi dell'educazione al fine di trovare soluzioni alle criticità e promuovere buone pratiche educative;
- offrire una "cornice" in cui proporre le iniziative più significative per formare persone capaci di essere cittadini consapevoli.



La presente "alleanza educativa" è aperta all'adesione e all'apporto di tutte le istituzioni, associazioni, enti, cooperative, aziende pubbliche e private del comune di Trento che si riconoscono negli obiettivi indicati e che si impegnano concretamente nell'attuazione del progetto.



LA PACE COMINCIA DA ME SCUOLA "A. SCHMID" - TRENTO

Ciao redazione di Tuttopace!

Con le classi quinte e i genitori abbiamo fatto un momento di festa e riflessione.

Abbiamo raccontato delle esperienze e un racconto; i genitori sono stati molto contenti e colpiti dalle nostre riflessioni.

Mandiamo questa parte che può essere interessante per il giornalino Tuttopace.

Noi tutti vi seguiamo e partecipiamo attivamente al progetto "Trento città della pace"

A presto! Ciao da tutti noi di classe... ex 5ª! Scuola primaria Schmid



Esperienza di Dusan, classe 5: A me è capitato di "ferire" con le parole un'insegnante dicendo che la sua lezione sembrava durare 20 ore.

La volta successiva, quando è arrivata, le ho chiesto scusa, ma lei mi ha detto che aveva dimenticato quanto le avevo detto perché quelle parole le aveva scritte sulla sabbia e ha aggiunto che ora invece avrebbe ben ricordato le mie scuse e il mio impegno.

Io sono stato molto stupito: lei aveva fatto proprio come nel racconto e da quel momento ho cominciato a partecipare alle sue lezioni e ho scoperto che sono interessanti.

RACCONTO (ANONIMO):

Due amici camminavano nel deserto. Ad un tratto cominciarono a discutere e un amico diede uno schiaffo all'altro. Addolorato, ma senza dire nulla, quest'ultimo scrisse sulla sabbia:

"IL MIO MIGLIORE AMICO OGGI MI HA DATO UNO SCHIAFFO."

Continuarono a camminare, finché trovarono un'oasi dove decisero di fare un bagno. L'amico che era stato schiaffeggiato rischiò di annegare, ma l'altro lo salvò. Dopo che si fu ripreso, l'amico salvato incise su una pietra:

"IL MIO MIGLIORE AMICO OGGI MI HA SALVATO LA VITA."

L'amico che aveva dato lo schiaffo e aveva salvato il suo migliore amico domandò: "Quando ti ho ferito hai scritto sulla sabbia, e adesso lo fai su una pietra. Perché?"

L'altro amico rispose :

"Quando qualcuno ci ferisce dobbiamo scriverlo sulla sabbia dove i venti del Perdono possano cancellarlo. Ma quando qualcuno fa qualcosa di buono per noi, dobbiamo incidere nella pietra dove nessun vento possa cancellarlo."



Summerjobs, un'estate operosa per 152 giovani

Più ragazze (87) che ragazzi (65), per lo più residenti a Trento (129). Iscritti soprattutto al liceo scientifico (31 per cento) o a un istituto tecnico (19,7 per cento) ma provenienti anche da altre scuole superiori (liceo di scienze umane ed economiche 13,8 per cento, centro di formazione professionale 11,2 per cento, liceo linguistico 9,2 per cento, liceo artistico 7,9 per cento, liceo classico 4,6 per cento). Questa la fotografia del drappello di 152 ragazze e ragazzi che la scorsa estate si sono cimentati con l'esperienza di Summerjobs, il progetto di avvicinamento al lavoro che tanto successo ha riscosso tra sedicenni e diciassetenni. A dimostrarlo il numero delle domande (259) largamente superiore ai posti a disposizione. I 152 ragazzi che hanno dedicato parte della loro estate (dalle due alle quattro settimane) ai tirocini retribuiti di Summerjobs sono stati impegnati nelle esperienze più diverse: chi si è occupato, per conto della biblioteca comunale, del servizio prestiti di libri nelle piscine. Chi, con Dolomiti Ambiente, ha ripulito il centro dalle cartacce. Chi ha lavorato nelle farmacie comunali, chi si è dedicato alla manutenzione del verde cittadino o all'animazione in casa di riposo o, con l'Apt, alla promozione turistica della città.

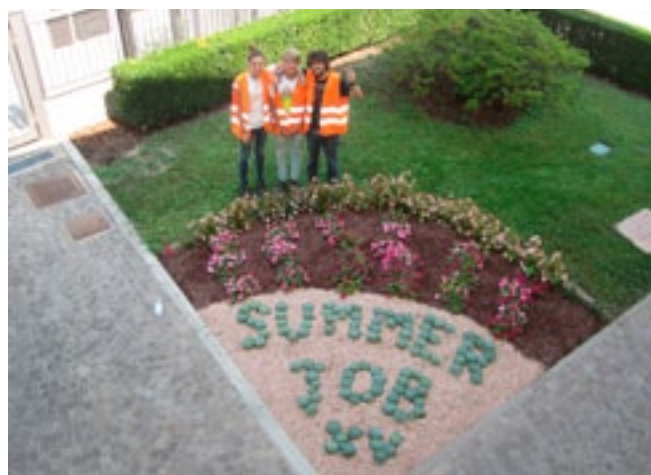
Per tutti è stata di sicuro un'esperienza utile, che ha consentito di capire meglio le proprie attitudini

Nei parchi o in biblioteca, nelle farmacie comunali o in casa di riposo ragazze e ragazzi si sono avvicinati al mondo del lavoro

e anche di misurarsi con le soddisfazioni, le fatiche e le difficoltà del lavoro. Alcuni giovani hanno scelto anche di aderire a un'attività di volontariato (Civil Action) per un minimo venticinque ore presso associazioni della città coordinate da Non-profit Network - Centro

Servizi Volontariato.

Il progetto è stato promosso dal Comune di Trento attraverso il Servizio Cultura, turismo e politiche giovanili in collaborazione con Piani giovani di zona della città, della Valle dei Laghi e Arcimaga. Partner del progetto l'Agenzia del Lavoro, la Fondazione E. Mach, gli istituti scolastici cittadini e il Centro Servizi Volontariato.



Evento organizzato da:







LA NOTTE dei RICERCATORI | 25 settembre 2015 - Trento Fiere
A Sensational Night







Vieni a scoprire la professione del ricercatore, il dietro le quinte della scienza e l'impatto sul quotidiano che essa ha, con particolare attenzione ai sensi e al sesto senso che guida i ricercatori nelle più strabilianti scoperte!

dalle 17 alle 01 > Trento Fiere - via Briamasco, 2
www.nottedeiricercatori.tn.it



Anziani: un percorso per aiutare chi se ne prende cura



I famigliari che si prendono cura degli anziani in situazioni di disabilità, malattia o non autosufficienza si trovano ad affrontare in prima linea un mondo nuovo, che affianca al dolore di vedere soffrire una persona cara un'imponente mole di cose da fare. I *caregivers* svolgono un ruolo difficilissimo senza alcuna formazione specifica, e spesso si trovano a vivere l'assistenza in solitudine e con la sensazione di essere abbandonati a se stessi.

Dopo la positiva esperienza organizzata dal polo sociale Argentario-Povo-Villazano nel 2014, il Comune di Trento, l'Azienda pubblica di servizi alla persona Margherita Grazioli e l'Azienda provinciale per i servizi sanitari propongono un percorso in/formativo dal titolo **Anziani fragili a domicilio**.

Che Fare? Strutturato su cinque serate gratuite aperte anche alle assistenti famigliari, ha l'obiettivo di dare consigli e suggerimenti pratici per affrontare la quotidianità della persona anziana vulnerabile, gli strumenti nella cura, l'offerta e l'accesso ai servizi socio sanitari, le risorse dei territori.

Il corso verrà realizzato **a partire dal 5 ottobre** in quattro realtà del territorio della Val d'Adige, per favorire la partecipazione della cittadinanza: Gardolo, Centro storico, Oltrefersina, Aldeno. Il calendario dettagliato degli incontri sarà a breve disponibile su www.comune.trento.it.

Per informazioni: Servizio Attività sociali (n. tel. 0461/884477).



Anche a Trento la Settimana dell'accoglienza

Il Coordinamento nazionale comunità di accoglienza Trentino Alto Adige propone **dal 10 al 18 ottobre** un evento informativo e di sensibilizzazione a livello regionale sul tema dell'accoglienza in tutte le sue declinazioni.

La *Settimana dell'accoglienza* proporrà eventi fra loro collegati, organizzati da diverse realtà e in diversi territori della regione, momenti culturali e formativi condivisi e aperti alla cittadinanza. Particolarmente significativi saranno due incontri con esperti di livello nazionale sul tema del welfare e delle politiche di accoglienza.

Tra i partecipanti ricordiamo don Luigi Ciotti (fondatore del Gruppo Abele e di Libera), Mariapia Veladiano (scrittrice), Walter Lorenz (Rettore della Libera

Università di Bolzano), Luca Fazzi (Dipartimento di Sociologia dell'Università di Trento), don Armando Zappolini (presidente nazionale Cnca).

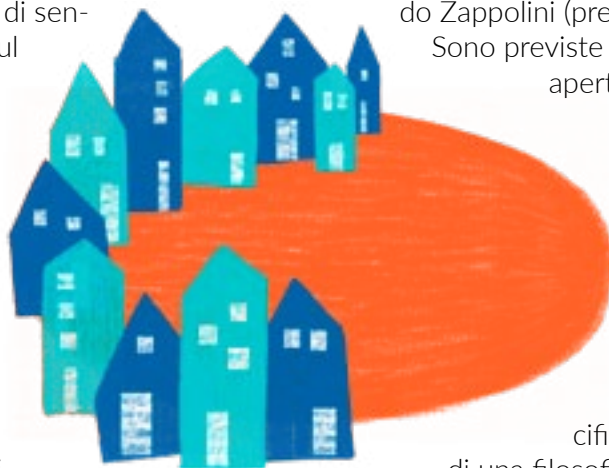
Sono previste inoltre occasioni di "porte aperte" presso gli enti pro-

ponenti per conoscere, sperimentare e vivere occasioni di volontariato reale.

La *Settimana dell'accoglienza* potrebbe diventare un appuntamento da riproporre, riconoscibile da uno specifico logo, rappresentativo

di una filosofia dell'accoglienza e della solidarietà anche in future iniziative.

Il programma, ancora in fase di definizione, prevede diversi appuntamenti anche nella nostra città e sarà a breve disponibile su www.comune.trento.it.



Il sigillo della Città di Trento ai pensionati del 2014

Si è svolta a giugno la cerimonia di consegna del sigillo della Città di Trento ai dipendenti andati in pensione l'anno scorso. La consegna del sigillo della città - che si è tenuta com'è ormai d'abitudine e non casualmente nell'ambito delle Feste Vigiliane - è un'attestazione di stima e un ringraziamento per il lavoro. Il sindaco ha quindi chiamato uno ad uno i presenti la cui la carriera è stata ricordata con una breve battuta, un aneddoto, una qualità. Nel gruppo mancava Renato Pontalti, recentemente scomparso, per il quale è stata letta una lettera che i suoi colleghi della squadra arredi avevano mandato e che era stata pubblicata nei giorni scorsi su tutti e tre i quotidiani locali. Hanno ritirato il sigillo la mo-

glie Rosetta e le figlie Laura e Valentina. Ecco l'elenco completo dei pensionati che hanno ricevuto il sigillo, in ordine alfabetico, con l'indicazione dei cinque che hanno superato i 40 anni di servizio: Cristina Argenton (41), Renata Bridi (40), Paolo Castellan, Loretta Conci, Corrado Dalfovo, Michele Dallapè, Valeria Degasperi (40), Tullio Destefani, Pierluigi Filosi, Bruno Galvagni, Renzo Gottardi, Agnese Guadagnin, Paolo Lizzi, Maria Luisa Marcotto, Diego Mazzalai, Rosario Menestrina (41), Maria Patton, Renato Pontalti (eredi), Iride Pedrini (41), Claudio Puttini, Adeodata Rizzolli, Luigi Sassudelli, Gabriele Tapparelli, Donatella Wolhgemuth, Corrado Zanot.



Cuore e memoria

Il gruppo di lavoro *Attività aperte* propone anche quest'anno il concorso di poesie *Cuore e memoria...* *l'anima di ciascuno di noi nasconde una poesia*, giunto all'ottava edizione.

Fino al 30 settembre è possibile partecipare presentando le proprie poesie (massimo 2 a persona)

sia in lingua italiana che in dialetto, a tema libero. Tutte le poesie in concorso verranno valutate da una giuria qualificata; in autunno verrà organizzata la premiazione.

Per informazioni è possibile rivolgersi al Polo sociale S. Giuseppe - S. Chiara, Ravina-Romagnano (via Perini, 15 - n. tel. 0461/889910 - elsa_ianes@comune.trento.it).

La rete di riserve “Bondone”

Un modo innovativo di gestire le aree protette



La “Rete di Riserve” - attiva dal 2007 - prevede un modo diverso di gestire le aree protette esistenti, attraverso la delega alle amministrazioni locali. Nell’ottobre 2008 era stata attivata la “Rete delle Riserve del Monte Bondone – Soprasasso”. Nel novembre 2014 l’Accordo di programma originario è stato allargato ai Comuni di Cimone, Garniga Terme, Terlago e Villa Lagarina, oltre alle comunità della Valle dei Laghi e della Vallagarina, alle Asuc di Sopramonte e Castellano e al consorzio Bim. Nel luglio 2015 ha aderito anche il Comune di Nogaredo.

Nei prossimi mesi saranno programmate numerose iniziative con l’obiettivo da un lato di far conoscere il territorio coinvolto, dall’altro di favorire la partecipazione attiva dei cittadini, delle Associazioni e delle attività economiche, dall’altro ancora di stimolare la formulazione di proposte e suggerimenti.

Il Comune in tasca

La app ufficiale del Comune di Trento si è recentemente rinnovata, presentandosi con una nuova veste grafica dall’utilizzo più intuitivo, e con una modalità di aggiornamento dei contenuti più veloce e dinamica, che consente di mostrare dati sempre attuali e di fornire in tre lingue (italiano, inglese e tedesco) servizi ritagliati sulle esigenze dell’utente.

La versione corrente si rivolge in particolare ai turisti, ma presto la app integrerà un insieme di funzionalità specifiche per i cittadini. La app è scaricabile da Google Play ed Apple Store, e supporta tutti gli smartphone dotati del sistema operativo Android e iOS.

Attraverso *il Comune in tasca* è possibile avere informazioni sulla città, sull’offerta culturale, sugli eventi, su percorsi turistici, hotel e ristoranti, oltre a informazioni e servizi di utilità (card turistica, wi-fi pubblico, farmacie, numeri di emergenza, uffici turismo, info per disabili, ...).

Tutti i contenuti sono geo-referenziati e visualizzabili su mappa, sono possibili le operazioni di filtro, ordinamento, ricerca, condivisione, scelta dei preferiti e di contatto diretto tramite mail/telefono/web.

Per avere informazioni aggiornate sulla mobilità (orari e ritardi dei mezzi pubblici, parcheggi, ...) è attivo il collegamento con la app *ViaggiaTrento*.

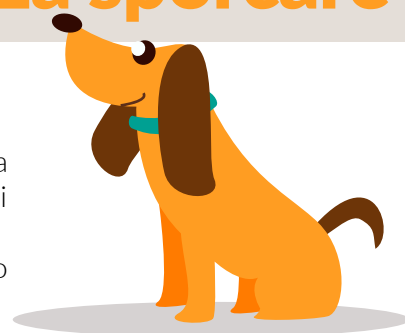
La app, realizzata in stretta collaborazione con il Comune, è il frutto di un’iniziativa congiunta che vede coinvolti il Consorzio dei Comuni Trentini, la Fondazione Bruno Kessler e il progetto Smart Campus.



A spasso con il cane, ma senza sporcare

Il servizio Ambiente ricorda ai possessori di cani la necessità di raccogliere le deiezioni dalle strade. La distribuzione gratuita di sacchetti-paletta, avviata già nel 1992, offre a questo scopo ben 195 distributori posizionati sul territorio comunale sia nelle pubbliche vie e piazze, sia nei giardini pubblici. L'articolo 40 del regolamento di polizia urbana

impone il possesso e l'utilizzo della attrezzatura idonea alla pulizia delle deiezioni del proprio cane e prevede sanzioni fino a 324 euro.



Centro raccolta zonale: nuova viabilità e nuovo orario di apertura

Dal 1° settembre è stata modificata la viabilità esterna di accesso al Crz (Centro raccolta zonale) in Tangenziale ovest. Per ragioni di sicurezza è stata chiusa l'uscita nord che attualmente immette gli automezzi sulla tangenziale. Inoltre la complessità delle attività connesse all'area del Crz (transito di automezzi adibiti alla raccolta, accesso di clienti per gli uffici e gli sportelli e accesso di cittadini) ha imposto una riorganizzazione complessiva dell'area, con la modifica anche della viabilità interna e conseguentemente degli orari di apertura.

Il nuovo orario di apertura al pubblico del Crz viene uniformato con l'orario di apertura degli uffici e dello sportello, in modo da consentire una costante presenza di personale e garantire i massimi stan-

dard di sicurezza: dal **lunedì al giovedì dalle 8 alle 12 e dalle 13.30 alle 16.30, il venerdì dalle 8 alle 12, chiuso il sabato.**

Oltre l'orario di apertura del Crz, gli altri Centri di raccolta materiali sono aperti dal lunedì al venerdì fino alle 18.15 e il sabato dalle 7.30 alle 12 e dalle 13.30 alle 18.15.



Premio Paolo Caracristi per l'ambiente

Fino al 30 novembre è possibile partecipare al concorso istituito da Comune e Dolomiti Ambiente per riconoscere, valorizzare e premiare interventi, progetti ed iniziative nel settore della **riduzione dei rifiuti** e della **raccolta differenziata** e nel settore della **cura del bene comune**, visto an-

che il "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini ed Amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani", recentemente approvato dal Consiglio comunale. I progetti candidati dovranno essere realizzati nel periodo da settembre 2014 a ottobre 2015.

Le domande di partecipazione al concorso, redatte obbligatoriamente secondo il modulo allegato al bando e pubblicato sul sito del Comune, dovranno essere consegnate o inviate **entro il 30 novembre 2015** a: Comune di Trento - Via Maccani, 146 - 38121 Trento o via mail a servizio_ambiente@comune.trento.it.



ART bonus

Un bonus per l'arte

Art bonus è una misura innovativa prevista dal governo (www.artbonus.gov.it) per sostenere l'aiuto dei privati a favore del patrimonio culturale pubblico.

Si tratta di un regime fiscale agevolato di natura temporanea, sotto forma di credito di imposta, nella misura del 65 per cento nel 2015 e del 50 per cento nel 2016, in favore delle persone fisiche e giuridiche che effettuano erogazioni liberali in denaro per interventi a favore della cultura e dello spettacolo.

Quattro sono i progetti che il Comune di Trento ha selezionato per il programma *Art bonus*, a cui in futuro potranno aggiungersi altri beni da conservare, migliorare e tutelare.

Restauro dei cannoni della Batteria Battisti sul Doss Trento

Per mantenere inalterata nel tempo la qualità del recente lavoro di restauro, si prevede di ripetere annualmente il trattamento a pennello con prodotto a base di olio, per creare una patina protettiva trasparente antiruggine.



Installazione di un sistema anti-piccione all'interno dei colonnati e delle cappelle nel Cimitero monumentale di Trento

Il sistema a dissuasori elettrici a mezzo di cavi in grado di ostacolare le basi di appoggio ai volatili nei punti a loro più congeniali, rappresentati principalmente dal piano soprastante la trabeazione interna ai colonnati che ospitano le tombe di famiglia verrà esteso nelle zone ancora sprovviste.



Acquisto di pubblicazioni monografiche a stampa italiane e straniere e pubblicazioni audiovisive in formato digitale per la Biblioteca comunale

Le donazioni verranno impiegate per garantire un servizio costante e aggiornato nell'acquisto di libri, documenti digitali, abbonamenti a quotidiani e periodici.



Adeguamento dell'attrezzatura informatica della Biblioteca comunale

L'acquisto di uno scanner consentirà di digitalizzare documenti dell'archivio storico e della sezione di conservazione, che potranno così essere pubblicati in rete a disposizione di tutti.

Maggiori informazioni sugli interventi e sulle modalità di adesione sono pubblicate su www.trentocultura.it.

I libri antichi sul web



È on line (www.stabat.it) il sito dedicato al progetto *Stabat* - Stampe antiche della Biblioteca comunale di Trento, che intende valorizzare l'archivio della produzione editoriale trentina con la digitalizzazione, la descrizione analitica del contenuto e degli aspetti materiali, nonché l'analisi dei possessori di tutte le edizioni a stampa pubblicate in Trentino nel corso dei secoli XV - XVII, conservate dalla Biblioteca e dall'Archivio storico del Comune.

Stabat rientra in un progetto più ampio di digitalizzazione dei documenti iniziato con *Catina* (www.catinabib.it), che ha visto fino ad oggi inserite cartoline e incisioni, ed entro l'anno comprenderà mappe e carte geografiche del Trentino e del Tirolo. Ad oggi *Catina* e *Stabat* sono gli unici progetti strutturati e operativi riguardanti la digitalizzazione in Trentino.

Per ora il sito raccoglie 349 edizioni stampate nel Trentino dalle origini fino al 1700, un fondo ricco in particolare di volumi giuridici e normativi, testi scolastici utilizzati dagli studenti del Collegio dei gesuiti e materiali riguardanti il caso del Simonino. Tutti i libri sono sfogliabili on line o scaricabili in pdf gratuitamente.

Stabat è stato reso possibile grazie a un finanziamento della Fondazione Caritro e al cofinanziamento dei due principali partner del progetto, che hanno messo a disposizione anche il lavoro e

le competenze di personale interno: Biblioteca comunale e Università degli studi di Trento - Area dipartimentale in Studi linguistici, filologici e letterari del Dipartimento di Lettere e filosofia.

Gli altri partecipanti al progetto sono la Soprintendenza per i beni culturali della Provincia autonoma di Trento, che ha messo a disposizione il repository Gmm (Gestione multimedia) quale luogo di conservazione delle riprese fotografiche ad alta risoluzione e le competenze dei funzionari per definire con la Biblioteca i termini e le modalità di utilizzo dell'hosting documentale, le caratteristiche tecniche e le modalità operative di digitalizzazione, e University of St Andrews (Scotland), School of History, Ustc - Universal Short Title Catalogue, che ha inserito i link alle schede di descrizione *Stabat* nel proprio database, che contiene tutti i libri pubblicati in Europa dall'invenzione della stampa fino al 1600. Ciò permette non solo di collocare la collezione della Biblioteca comunale in una posizione avanzata nel contesto internazionale della digitalizzazione di edizioni antiche, ma soprattutto di valutare al meglio le richieste e le sollecitazioni che arriveranno da questa enorme banca dati, permettendo così di selezionare quali altri volumi in possesso della Biblioteca sarà importante mettere a disposizione degli studiosi di tutto il mondo attraverso la digitalizzazione.

Il Palatrento si rifà il look

Sono in corso in questi giorni alcuni lavori al Palatrento allo scopo di renderlo più funzionale e adatto alle manifestazioni sportive per le due società (volley e basket) che militano nella massima serie italiana e che nella prossima stagione sportiva saranno protagoniste anche nei campionati europei (Champions league per il volley e Eurocup per il basket). I lavori termineranno in tempo per il via del campionato di basket, che inizierà l'8 ottobre con la partitissima contro Milano.

Per migliorare la visibilità, avvicinare gli spettatori al campo gioco e farli stare più comodi verranno realizzate delle modifiche alle sedute e precisamente:

- a) realizzazione di una nuova tribuna fissa lato ovest con 728 posti a sedere (ognuno debitamente identificato) che sarà installata al posto della attuale "retrattile";
- b) sostituzione delle attuali tribune lato nord (settori X e Z) con tribune telescopiche per un totale di 156 posti a sedere.
- c) modifica dell'attuale tribuna est con l'eliminazione delle due file più basse al parterre in quanto gli spettatori in tali file si vedono la visuale ostruita dai giornalisti, pannelli led, ecc.;
- d) parziale eliminazioni delle attuali tribune fisse rialzate sui lati est ed ovest con la creazione di due aree ristoro. Pertanto, dalla prossima stagione i due bar posti ad est ed a ovest del campo troveranno spazio al posto delle piccole tribune rialzate sotto i tabelloni segnapunti, per garantire una maggior sicurezza e fruibilità agli spettatori dei corridoi sottostanti.
- e) miglioramento dell'impianto audio per consentire regolazioni di volume più efficienti per tutti i settori del palazzetto.



Per una maggiore facilità di movimento e di ricerca del posto verrà infine rifatta completamente la numerazione dei posti, suddividendo gli attuali settori per file (es. settore A, fila 4, posto 12) anziché per numero come è ora.

Con le nuove tribune il Palatrento manterrà la capienza totale di 4mila posti, ma aumenterà i posti a sedere dagli attuali 3.882 a 3.969.

A questi interventi prioritari se ne aggiungono altri da realizzarsi nel 2016:

- f) allargamento degli spogliatoi atleti per garantire un miglior ricambio d'aria e le condizioni di confort;
- g) realizzazione di un nuovo impianto di illuminazione utilizzando la tecnologia led al posto dell'attuale con corpi illuminanti a ioduri metallici. Questo impianto - oltre a consentire un risparmio energetico di circa il 35% - consentirà di sfruttare appieno il potenziale tecnico dei nuovi standard televisivi (come le riprese "super slow motion") evitando "sfarfallamenti" ed aumentare il livello di illuminamento medio fino ad arrivare ai livelli richiesti dall'Eurolega.

Festa d'Autunno

Artigianato, folklore, musica, spettacoli in centro • 25 – 26 – 27 settembre



Festa d'Autunno: un weekend per incontrarsi in centro città, passeggiare tra musica, folklore, spettacoli per bambini, artigianato e mercatini. Assaporare un aperitivo con un sottofondo musicale di qualità, approfittando dei negozi aperti. Il centro storico prende vita grazie alla disponibilità degli aderenti al Consorzio Trento Iniziative ed al Comune di Trento, offrendo un inizio d'autunno diverso. Per il programma completo www.comune.trento.it



Nasce il Festival del vino trentino

La nuova manifestazione è un'evoluzione di Autunno Trentino, storica manifestazione enogastronomica in programma a fine settembre a Trento

Dal 24 al 27 settembre la città di Trento ospiterà il "Festival del vino trentino", organizzato dalla Strada del Vino e dei Sapori del Trentino in collaborazione con il Consorzio Vini del Trentino per valorizzare le eccellenze enogastronomiche del territorio: dai formaggi di montagna alle proposte ittiche, dalle carni e salumi alle verdure di alta quota, senza dimenticare la straordinaria varietà di vini. Fulcro dell'evento sarà la centralissima piazza Cesare Battisti che, per l'occasione, sarà rinominata "Piazza del Gusto". Qui, nel corso della quattro giorni, i visitatori potranno acquistare prodotti locali o all'enoteca/winebar "Un sorso di Trentino", partecipare ad uno dei tanti laboratori in programma, dove sono previste anche attività dedicate esclusivamente ai più piccoli, agli incontri con i produttori, o assistere ad entusiasmanti cooking show. Info: bit.ly/FestivalDelVinoTrentino



Il trekking urbano va alla scoperta del gusto trentino di ieri e di oggi

Sabato 31 ottobre anche la città di Trento celebra la giornata nazionale del trekking urbano. Dedicato ai temi della nutrizione e dell'alimentazione portati alla ribalta dall'Expo 2015, il trekking a Trento diventerà quest'anno un viaggio nel tempo alla scoperta di sapori antichi e moderni. Il tema della giornata sarà infatti **"Discorrendo di cibo e di gusto, di storia e di cultura: un itinerario nell'epoca madruzziana"**. La passeggiata partirà dal **Museo delle scienze** con una tappa alla mostra "Il cibo conta", toccherà poi il vicino **Palazzo delle Albere**, antica villa suburbana della famiglia Madruzzo e, percorrendo l'antico viale, raggiungerà l'Arco dei Tre Portoni, unico testimone rimasto a sottolineare l'importanza che un tempo aveva quel luogo. L'itinerario proseguirà verso Piazza Fiera, passerà accanto al **Torrione madruzziano**, il bastione difensivo della Porta di Santa Croce, per poi continuare fino al **Castello del Buonconsiglio**: qui, nel palazzo

L'ormai consueta passeggiata del 31 ottobre è dedicata ad alimentazione e nutrizione, temi dell'Expo 2015

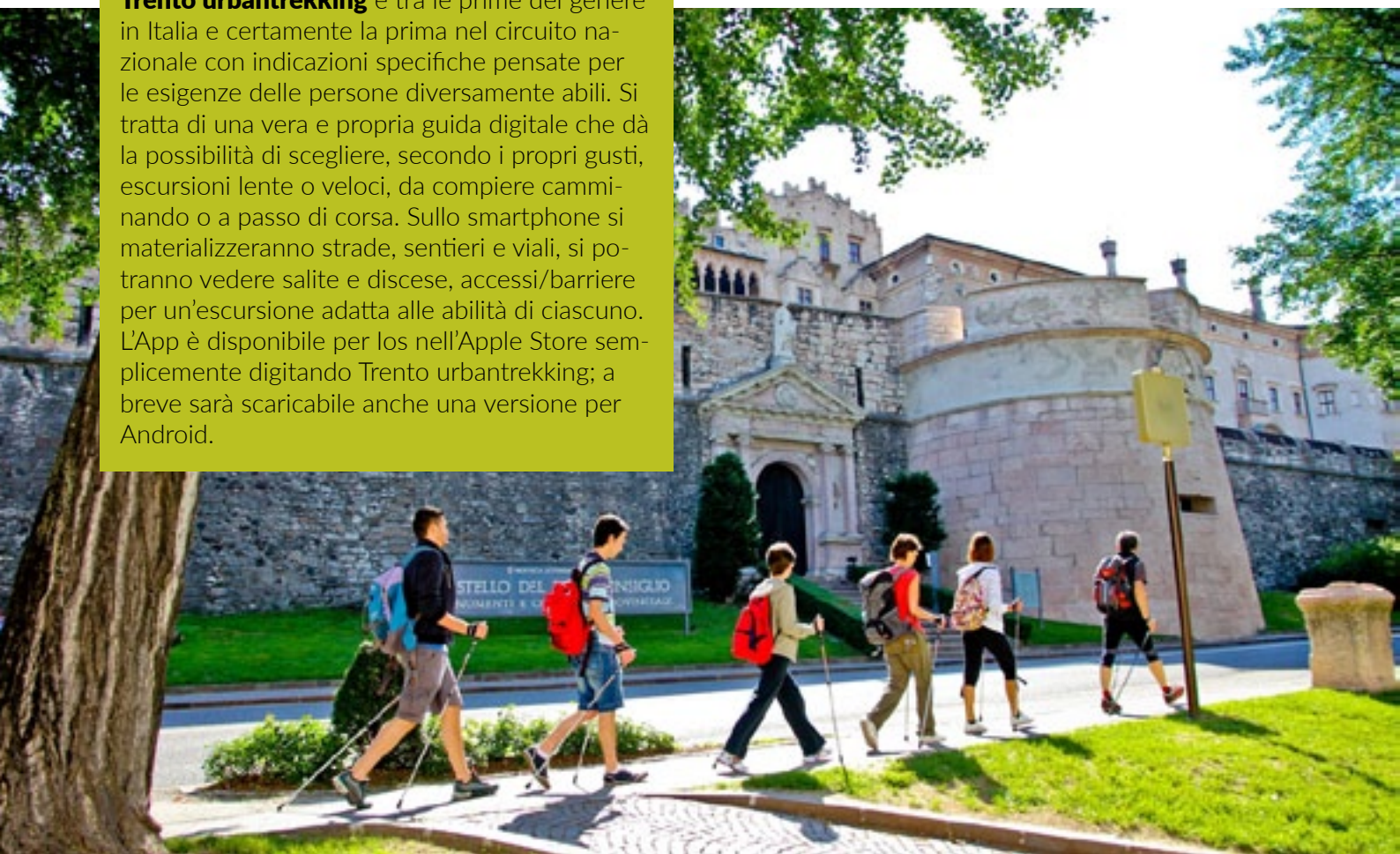
rinascimentale, si potrà vedere, scolpita sulle architravi delle porte di accesso alla Cappella e alla "Stua della Famea", la chiave per comprendere il senso del percorso: Domus orationis e Locus refectionis recitano le insegne, alludendo alla necessità del cibo per lo spirito e per il corpo.

L'escursione terminerà a **Palazzo Roccabruna**, la casa dei prodotti trentini, sede dell'enoteca provinciale dove è prevista una degustazione.

Il tempo di percorrenza è di circa 3 ore su una lunghezza di 3 chilometri. La partenza sarà alle 10 al Museo delle scienze nel quartiere Le Albere. La partecipazione al trekking urbano con guida turistica, inclusi gli ingressi ai siti visitati, è gratuita (rimane a scelta del partecipante l'entrata al Museo con tariffa agevolata). Per la **prenotazione (obbligatoria)** rivolgersi ad Azienda per il Turismo Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi, via Mancini 2, 0461 216000.

I Trekking in una App

Dedicata agli itinerari più suggestivi del centro storico e dei dintorni del capoluogo, la App **Trento urbantrekking** è tra le prime del genere in Italia e certamente la prima nel circuito nazionale con indicazioni specifiche pensate per le esigenze delle persone diversamente abili. Si tratta di una vera e propria guida digitale che dà la possibilità di scegliere, secondo i propri gusti, escursioni lente o veloci, da compiere camminando o a passo di corsa. Sullo smartphone si materializzeranno strade, sentieri e viali, si potranno vedere salite e discese, accessi/barriere per un'escursione adatta alle abilità di ciascuno. L'App è disponibile per iOS nell'Apple Store semplicemente digitando Trento urbantrekking; a breve sarà scaricabile anche una versione per Android.



Skiroll, Bondone e centro città protagonisti

È tutto pronto a Trento e sul Monte Bondone per il ritorno del trofeo skiroll. Questa stagione l'evento organizzato da Asd Charly Gaul Internazionale e Apt Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi raddoppia diventando prova di Coppa del Mondo e di Coppa Italia. Sabato 19 e domenica 20 settembre saranno in gara i migliori interpreti italiani e internazionali che si cimenteranno in due competizioni distinte di altrettante specialità, ovvero la sprint e la prova in salita a tecnica classica.

Sabato 19 settembre alle 14 a Trento prenderà il via la gara di sprint 100 metri nel centro della città.

Domenica 20 settembre alle 9 sul Monte Bondone sarà la volta della salita tecnica classica sul percorso Candriai - Vason (valico del Monte Bondone).



Skiroll TC 2014 - foto Federico Modica

Musicisti per il Natale, domande fino al 30 settembre

I gruppi vocali e bandistici interessati ad esibirsi nell'ambito di "Trento, città del Natale" possono presentare la domanda di partecipazione con allegato il curriculum (esperienze maturate, numero dei componenti, il repertorio natalizio) e l'elenco delle esecuzioni proposte all'Ufficio Turismo, via Belenzani, 19 - 38122 Trento, 0461.884161, fax 0461.884153, e-mail: cultura.comune.tn@cert.legalmail.it

Possono partecipare gruppi di cantori in costume, anche accompagnati da strumenti musicali quali cornamuse, fisarmoniche e fiati, bande. Gli spettacoli musicali verranno realizzati in città lungo le vie del centro, preferibilmente il sabato e la domenica, con orario pomeridiano. Per l'esibizione è previsto un contenuto rimborso spese. Le proposte dovranno pervenire entro mercoledì 30 settembre.



Borsa internazionale del turismo montano, in piazza Fiera il salone vacanze

A Trento dal 18 al 20 settembre apre la Borsa Internazionale del turismo Montano, giunta alla XVI edizione. La manifestazione, realizzata da Iniziative Turistiche per la Montagna in collaborazione con il Comune di Trento e numerosi altri enti ed aziende private, rappresenta un'occasione per discutere delle strategie commerciali e promozionali con i più importanti tour operators nazionali e internazionali.

Gli eventi principali saranno il workshop internazionale in programma nella giornata di sabato 19 settembre al Museo delle Scienze e il salone vacanze montagna che avrà luogo sabato 19 e domenica 20 settembre in piazza Fiera: una particolare fiera dove espositori pubblici e privati potranno dare massima visibilità al proprio prodotto turistico montano e alla propria offerta culturale ed enogastronomica.

Centro Culturale S. Chiara: tutta



Quindici spettacoli di prosa, cinque di danza e quattro concerti jazz, oltre agli eventi speciali in occasione del Natale e del Capodanno. E inoltre un'arricchita proposta di Teatro Ragazzi, due appuntamenti con l'Operetta, spettacoli che avranno per protagoniste le realtà teatrali del territorio, una rassegna di danse-escalade. È ricca nei numeri e nella qualità artistica degli appuntamenti la Stagione di spettacoli che il Centro Servizi Culturali S. Chiara propone alla città nel periodo compreso fra la metà di ottobre 2015 e inizio maggio 2016.

Il calendario della Stagione di Prosa si aprirà con la messa in scena di un testo drammaturgico di Pino Loperfido interpretato da Andrea Castelli che indaga la figura di Cesare Battisti e proseguirà alternando titoli di autori classici quali Pirandello e Molière a spettacoli che avranno per autori e per interpreti

protagonisti di primo piano della scena contemporanea. Saliranno sul palcoscenico del Teatro Sociale dove, tranne la prima, sono state programmate tutte le recite, Paolo Rossi, Simone Cisticchi, Claudio Bisio, Tato Russo, Anna Finocchiaro con Laura Curino, Marco Paolini, Pierfrancesco Favino, Alessandro Preziosi, Ascanio Celestini, Pippo Delbono.

Per la stagione InDanza, da segnalare lo spettacolo di apertura con la Compagnie Käfig di Mourad Merzouki, indiscusso re dell'hip hop francese; la divertente performance tutta al maschile degli spagnoli Les Chicos Mambo e la prima nazionale di La edad de oro che porterà sul palcoscenico dell'Auditorium Israel Galvan, superstar del "nuevo flamenco". Non mancheranno le compagnie nazionali con Virgilio Sieni che ha ripensato in chiave contemporanea il Sacre di Stravinskij e il Junior Balletto di Toscana con il classico Romeo e Giulietta sulle musiche immortali di Sergej Prokof'ev.



la stagione da ottobre a maggio

La serie dei concerti Jazz, che si giocherà quest'anno tra il Teatro Auditorium di Trento e il "Melotti" di Rovereto, pur aperta a contaminazioni, ibridazioni e intrecci, seguirà un filo legato agli alfabeti delle musiche nere. Sarà una musica che nasce dall'anima, dal corpo e dall'istinto, che rifiuta di cristallizzarsi in riti fin troppo collaudati dagli esiti prevedibili e già percorsi. Fra i protagonisti in scena a Trento la Cinematic Orchestra, il carismatico band leader Muluatu Astatke e Robert Glasper con la sua incredibile

fusione di jazz, soul, blues, hip hop e funk.

E poi tre eventi speciali con la Compagnia di danzatori/acrobati di Daniele Finzi Pasca che sarà in scena per la "Festa del Teatro" programmata alla metà di ottobre; il Licedei Clown Theatre che sarà protagonista della programmazione natalizia per finire con l'atteso ritorno a Trento dei Mummenschanz per lo spettacolo di Capodanno.

Per il programma completo: www.centrosantachiarait.it.

Opere d'arte al nuovo parco Le Albere

Sono degli artisti internazionali Francesco Panceri e Liu Yang le due nuove opere che arricchiscono il nuovo Parco Le Albere. Gli artisti hanno partecipato all'edizione 2014 del *Simposio internazionale di scultura in Pietre Trentine* tenutosi ad Albiano, concorso internazionale che ha permesso a importanti artisti di scolpire le pietre trentine per dar vita ad opere d'arte che possano offrire ai visitatori di conoscere la bellezza e la versatilità di materiali unici del nostro territorio.

Grazie ad un accordo tra le Amministrazioni di Albiano e Trento, passeggiando all'interno del parco Le Albere, a pochi passi dal Museo delle Scienze - Muse, si potrà ammirare la bellezza di queste opere che, oltre a valorizzare una risorsa rappresentativa delle nostre montagne, testimoniano l'estro creativo e l'abilità degli artisti nel plasmare la pietra.



TEATRO SOCIALE

GRANDI NOMI TI ASPETTANO



GRANDE PROSA
In Danza
Operelette
Teatro Ragazzi
JAZZ'ABOUT
EVENTI SPECIALI
TENDENZE
SANBAPOLIS

LA STAGIONE DI TEATRO 2015-2016



rinnova l'abbonamento dal 12 settembre

**CENTRO SERVIZI
CULTURALI S. CHIARA**

TEL.: 0461 213834
N° VERDE 800 013952

www.csc.tn.it

www.primialprima.it
Facebook: Centro Santa Chiara
Twitter: @CentroSChiara

